

MAVILAG

szélesség és kiadóhivatal: Strada Gheorghe Ba-
bălt Malom ucca) 4. szám. Telefonszám: 228.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP
Főszerkesztő: WOJTCZYK GYULA

Előfizetési árak: Hetenként 12, havonta 45, félévre 250
évente 500 Lej. (Nyomda: Strada Gheorghe Barijla 4.

EDIK ÉVFOLYAM, 109. SZÁM

VASÁRNAP

CLUJ-KOLOZSVÁR, 1933. MÁJUS 14

Progresszív adórendszer

Nagyjából már ismertettük a Szé-
lyudvarhelyi megalakult Kisgazda
part programját. Most szolgálatot
társunk teljesíteni olvasóinknak azzal,
hogy a program egyes főpontjait kö-
zelebbről is megvilágítjuk.

Nap nap után gomba módra nő-
nek ki a földből a világmegváltó
zmék és gondolatok. Ebben a
világégégésben nekünk a legsürgő-
bb az, hogy a saját házunkat
mentstük meg és csak aztán mehe-
nk segítségére a szomszédunknak.
Ha pedig a saját országunk szen-
dését akarjuk enyhíteni, első sor-
an magával a betegség milétével
ell tisztaba jönnünk. E betegség
pedig abból áll, hogy az egyes osz-
tályok közötti ellentét túlnagy. Van
szűk, van nyersterményünk, van
ellenyestéstünk, van iparunk, van
gépeink, szóval mindenünk a
lágon van és még sincs semmink,
minden, amit akár a természet bő-
ze, akár emberi szorgalom terem-
t, kevés ember kezébe került és
minden harapfogóval sem lehet ki-
zni. Milliárdok hevernek egyes
aládok befalazott pánccsokrényei-
n, a természet méhéből kiaknázott
csenek épenugy, mint a munkás
szerves fáradságának ipari gyümöl-
t. Is egymással szövetséges cso-
rtoknál halmozódik fel és ezzel
minden egyre ijesztőbb mérveket
a tömegnyomor. A haldokló
gödő kapitalizmus ezzel szemben
áratlan elbizakodottságában és
akultságában nem látja be, hogy
tevékenységével és macakosságával csak
teheti ki a kényeskedést. Kényszeríteni kel-
te tehát az engedékenységre. Erre
pedig a legcélszerűbb eszköz a
progresszív adórendszer.

Szóljon a példa!

6 százalékos kulcs mellett a havi
100 lei jövedelem után fizetni kell
640 lei adót, havi 100 000 lei
jövedelem után pedig havi 16000 leit.
Egyiknek marad a megélhetésre
3360, a másiknak pedig 84000
igazság-e ez? Tűrhető-e továbbra
hogy az ország lakosainak ki-
bik része a közterhek súlyát a
emberek vállaira gördítse és kö-
vetően nézze annak kétségbeeső
gödését? Lehetséges sokáig fenn-
tani olyan rendszert, amely a kis-
stenciák portája előtt folyton do-
s és árverez, míg a dúsgazdagok
földön herdálják a vagyont, amit
ekeszarvátfogó földmives, vagy a
apácsot forgató ipari munkás kér-
tenyere nekik szerzett?

tem!

Érkezett az ideje, hogy a jövő
tenti kialakulásáért aggódó min-
állampolgár összefogjon és min-

Pekinget ostromolják a japán bombavető repülőgépek

A csi-nan-i vérfürdő. Három tartomány kivált a kínai birodalomból

Peking. A japán előrenyomulás
Kinában félelmetes gyorsasággal
folyik. Csi-Nan elfoglalása után nyitva
áll az út a japánok előtt Peking felé.
A csi-nan-i útközvetben résztvevő
csapatok még az éjszaka folyamán
átkeltek a Huan folyón és erőltetett
menetben sietnek Peking felé.

Csi-Nan bevétele egyébként bor-
zalmas vérfürdő közepette ment végbe.
A kínai sorkatonaság a város kiürí-
tése után önkénteseket hagyott az
üres házakban, akik a bevonuló ja-

pánokat tüzeléssel fogadták. Három
óra hosszat tartó véres uccai harc
folyt a városban, miközben a japá-
nok könyörtelenül lemészárolták min-
den kínait, akiről azt gyanították,
hogy az ablakból lőtt a bevonuló
seregre. Több mint száz asszonyt
végeztek ki. A legyilkolt férfiak
száma többszörösen ennyi.

Peking fölött egyébként csütörtök
délelőtt megjelentek az első japán
bombavető repülőgépek. Rőpcédulá-
kat dobáltak le, majd elkanyarodtak

és a város kapui előtt táborozó kínai
csapatokat lőtték géppuskával.

A mennyei birodalom teljes szét-
esése folyik tovább. Tokiói lapjelen-
tések szerint három tartomány ismét
levált a birodalom testéről: Jünnan,
Kvei Csau és Kvangzi, amelyeknek
a lakossága fellázadt és kiverte a
nankingi kormány csapatait. Azt hi-
szik, hogy a három tartományt titok-
ban az angolok fegyverezték fel,
akik érdekszférájukat egész Dél-Ki-
nára ki akarják terjeszteni.

A romániai hitleristák el- len harcot kezd a liberálispart

A liberális párt végrehajtó bizottságának mai ülésén Nistor
bukovinai képviselő beszámolt a hitlerista mozgalom sajnálatos
fejlődéséről. A liberális pártnak nem szabad figyelmen kívül
hagynia azokat a következményeket, amelyekkel ennek a moz-
galomnak az erősödése az országra nézve járhat, úgy a belső
helyzetet, mint külső presztizsét tekintve.

Többek felszólalásai után Duca kijelentette, hogy szomban
a párt központi bizottságának ülésén tartando beszédében
erre a kérdésre vonatkozólag is ki fogja fejteni álláspontját.

A bécsi polgárság izga- lommal várja a porosz minisztereket

Bécs. A porosz miniszterek és más
németországi nemzeti szocialista ve-
zetők szombaton érkeznek az asperni
repülőterre. A kormány intézkedé-
sére a fogadtatásnak nem lehet tűn-
tetés jellege. Erre vonatkozóan az
osztrák nemzeti szocialisták a ható-

ságokkal szemben kötelezettséget is
vállaltak. A miniszterek és kíséretük
a hatodik kerület egyik szállójában
nyernek elszállásolást. Szombaton
este az Engelmann arénában emlék-
ünnep lesz, amelyet Bécsnek a tö-
rök megszállás alóli felszabadulása

den erejével odahasson, hogy a
progresszív adókulcs szabályait min-
nél előbb törvénybe iktassák. Nem
hiszünk, hogy egy ilyen törvényja-
vaslat komoly ellenzésre találja a

képviselőházban. A beteg a műtő-
asztalon fekszik és ha a műtét si-
kerül, akkor az lesz Dr. Vajda éle-
tének legsikerültebb operációja.

Dr. Leitner Mihály.

emlékére tartanak s amelyen Kerri,
Kube, dr. Ley miniszterek is beszédet
fognak intézni a nemzeti szocialis-
tákhöz.

A nemzeti szocialisták vasárnapra
tervezett gyűléseit, tekintettel arra,
hogy a Heimwert tart e napon emlék-
ünnepet a török megszállás alóli fel-
szabadulás emlékére, betiltották.

Fügyészek kihallgatása az igazságügyminisz- ter előtt

Popovici Mihály igazságügyminisz-
ter ma együttes kihallgatáson fogadta
Iasi, Târgu-Mures, Braşov, Constanţa
és Craiova főügyészeit. A kihalla-
gatást a jobboldali szélsőséges moz-
galommal hozzák kapcsolatba.

A Monitorul Oficial szombati
száma fogja közölni a diplomáciai
karban bekövetkező változásokat. Az
Adeverul szerint Lugosiánu kineve-
zése római követté is megjelenik a
holnapi hivatalos lapban és pedig
július 1-i érvénnyel.

Tilea sajtóminiszter lesz Lugosiánu utódja

Az Epoca szerint Titulescu Lugo-
siánuval Millanóban találkozik. Ha
Lugosiánu elfogadja a római követi
állást, úgy utódja Tilea jelenlegi
miniszterelnökségi és sajtóminiszter
lesz.

Telefon 5-66 **Royal-Mozgó** Telefon 5-66
(Az Iparkamara új palotájában)

Ki a bűntárs?

Fősz. Gustav Diesel
Dorothea Wleek
Halmay Tsbör

Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

Éleli szerelem

Főszerepben: Hans A. Schletow

Halálvölgy lovása

Főszerepben: TOM MIX

Magyar Színház - Dacia Mozgó

3, 5, 7, -kor:

A kis betyár

Németül beszélő Paramount film

Fősz. Dolly Haas

Opera Mozgó — Nemzeti Színház

Utolsó szerelmem

Fősz. Don Jose Moylo

Pályázat után választják meg a Munkakamara titkárát

Cluj-Kolozsvár. A napokban tartotta első ülését a cluji Munkakamara igazgató tanácsa. Az ülésen, melyen a Kamara elnöke, Jumanca József elnökölt, a Kamara adminisztratív kérdéseket tárgyalta meg és elhatározta, hogy a titkári hely betöltésére pályázatot ír ki.

Mint értesülünk, az alkalmazotti szekció már egy munkatervet dolgozott ki, melyet Hollizer Károly a szekció elnöke az ülésen memorandum formában be is terjesztett. A memorandum részletesen foglalkozik az üzletek és irodák munkaidejének rendezése ügyével, a tanonckérdéssel és egyéb szociálpolitikai problémákkal, melyeknek megoldása a Munkakamara hatáskörébe tartozik.

A belga fővárosban éhségzavargást rendeztek a munkanélküliek

Brüsszel. A belga fővárosban a munkanélküliek éhségzavargást rendeztek, amelynek során számos élelmiszer üzletet megrohamoztak és kifosztották. A rendőrség csak több órás fáradozás után tudta helyreállítani az ucca rendjét. Több letartóztatást eszközöltek.

A lengyel parlament zsidó tagjai protestálnak a német szilárd program ellen

Varsó. A lengyel parlament zsidó törvényhozói panasziratot intéztek a Népszövetséghez a német szilárd zsidóüldözések miatt.

Minden városban

és minden faluban tudják, hogy milyen kellemes és előnyös megszállni

Budapesten

Bristol Szállóban

Előzékeny kiszolgálás.

Kellemesen fűtött szoba.

Kitűnő ellátás.

Naponként és személyenként 12— P.-ért

A PARK szanatorium gőzfürdőjében

Monostori út 62 sz. gőz és kádifürdő ára 30 lej
Pedikűr, massage 15 lej.

Véresre verte gazdálársát egy falusi birtokos a provizióért

Cluj-Kolozsvár. Hodor János Cuieni községbeli lakos tegnapelőtt délután hevesen összefüzdött egy falubelijével, Dán Györgyvel.

Tegnapelőtt ugyanis vásár volt Cuieni községben és a két gazdember már előzőleg megegyezett egymással, hogy miután Dán Györgynek doiga akadt a szomszéd faluban, Hodor vásárra hajtja szomszédja eladó lovait is, melynek fejében egy bizonyos összeget kap provizióként.

Nemsokára elérkezett a vásár napja és Hodor elment szomszédjához, hogy piacra vigye annak lovait. A legnagyobb meglepetésére azonban Dán még mindig odahaza volt és kijelentette, hogy nem bizza lovait

Hodorra. Hodor okát kérdezte Dán visszalépésének, de az nem akart a kérdésre nyílt választ adni. Hodort bántotta a dolog és tovább faggatta falubelijét. Szó szót követett és a végén Dán megmondta szomszédjának, hogy nem bizik meg benne. Hodor a kijelentés után találva érezte magát és heves szóvitába elegyedett Dánnal. A hangos szóváltásra megjelent Dán felesége is aki szintén sértő szavakat mondott Hodornak. Az irzultusra Hodor egy botot ragadott meg és azzal szomszédját össze-vissza verte.

Dán jelentést tett másnap a törletékről a rendőrségen, ahol eljárást indítottak Hodor ellen.

Már **10** órakor mindenütt kaphatja a „MAI VILÁG”-ot

Figyelje meg!

Hiranyagával minden más lapot megelőz.
Lapzárta reggel 8-kor.

Kigyulladt a főtéri villanytranszformátor

Cluj Kolozsvár. Nagy riadalom volt tegnap délután 5 óra körül a főtéri Központi szálloda előtti sarkon.

A járókelők nagy detonációra lettek figyelmesek, amely a sarkon álló transzformátorból eredt. A detonációt követő pillanatban a transzformátor szekrényből hatalmas láng csapott ki, úgy hogy tartani lehetett hogy az egész szerkezet kigyullad.

A transzformátor körül dolgozó szerelők attól tartottak, hogy a kicsepő láng szemüket sérti meg.

A transzformátor különben néhány évvel földig égett és most is valami hibája lehetett, mert az eset, amelynek szerencséjére nem voltak komolyabb következményei, a javítás közben történt.

Fontos kérdésekben fog dönteni Hétfőn a leszerelési konferencia

Genf. Hosszas fáradozás és beható, bizalmas eszmecsere után sikerült a leszerelési tárgyalások teljes eredménytelenségét egyelőre elhárítani. Az elnökség ülésén Henderson elnök bejelentette, hogy rá fognak térni a hadianyag és a hadsereg létszámfeletti általános vitára és az egységes hadseregtípus feletti vita folytatását mellőzik. Az elnökség egyhangulag elfogadta az elő-

terjesztést. Hétfőn a főbizottságban megindul a vita a fenti kérdések felett s ugyanakkor fognak dönteni felett is, hogy az egyezmény tartama 5, vagy 10 éves legyen. Genfben a döntés megkönnyebbülést okozott, noha mindenki tisztában van azzal, hogy az elhalasztással egymagában még nem sikerült az ellentéteket kiküszöbölni.

Vérbe fulladt egy szamosfalvi táncmulatság

Tegnap az esti órákban falusi táncmulatságot rendezett a szamosfalvi fiatalság, amelynek helyisége csakhamar véres verekedés színhelye lett.

A mulatságra már este hat óra szépszámu közönség gyülekezett össze a falusi fiatalságból. Gyakran megesik az ilyen mulatságokon, hogy az atyafiak hajbakapnak egy tetszetős falusi szépségért.

Igy történt ez most is. Javában folyt a tánc, dalolt a fiatalság és egyszerre csak az egyik sarokban felcsattant egy pofon. A zene elhallgatott és az előbb még vigkedélyű

társaság ijedt kíváncsisággal leste a fejleményeket. A bevezető pofont Somut Miklós adta Bija Emilnek, mire az hasonlóan járt el. Ekkor a felek jóbarátai avatkoztak bele a dologba és csakhamar parázs verekedés kezdődött, melyben többen súlyosan megsérültek. A legkomolyabb sérülést Dorzsán Sándor szenvedte, kit azonnal kórházba kellett szállítani.

A többi verekedő legények ellen megindult az eljárás.

Fizessen elő a „Mai Világ”-ra



Herkovits Jenő

uridivatszabó

olcsó szolid áron készíti a legújabb fazonu ruhákat állandó belföldi és külföldi szövetraktár,
Cluj, volt Bolyai és Szentegyház ucca sarok.

Mukdenben bombamerénylet kísértek meg az angol konzulátus ellen

London. Mukdenben az amerikai és angol konzulátusok hivatali helyiségeiben bombamerényleteket kíséreltek el. A talált fel nem robbant bombák műszaki vizsgálata eredményeként kiderítette céljából folyamatban van.

Inspekciós gyógyszerárak

Kohn, Pi-eta Unirii (Főter) Dr. C. resznyés, Cal. Maresal. Foch (K. kuth Lajos-u.), Dr. Nagy, Cal. M. tilor (Monostori-u.), Somlea, C. Reg. Ferdinand (Ferenc József-utca).

A Magyar Kiszgazdapárt. kolozsvári megyei irodája Cluj, Str. Barabás (Malom ucca) 4.

Hölgyeim, kérek egy próbát

Platina szőkeítéssel új hajfestőszer Villanyondolással

FODOR SALON

Cal. Victoriei 2. (Kossuth Lajos-utca) **OLCSÓ ÁRAK**

Ha villanyvasalót akarsz

vegyen kölcsön a cluji villanyüzem

A kölcsöndíj 30 lej havonta

12 havi kölcsöndíj kiegyenlítése után a villanyvasaló a fogyasztó tulajdonába megy át.

A villanyüzem modern villanyvasalókat 2 lej 30 bani áramot fogyasztanak, míg a világítási rábatartozékokat csak 1 lej havonta kell fizetni, tehát lényegesen olcsóbb mint a vasalás bármely szisztémájában. Sürgősen jelentkezétek az

UZINELE ELECTRIC CLUJ S. A.

propaganda üzletében.
STR. MEMORANDULUI No. 1

Mindenki könyörtelen azokkal szemben, akik legnagyobb szenvedéseinkben megkönyörülnek rajtunk: a Mentőkkel

Békítsük ki a Mentőket az állammal, a várossal, a sajtóval és az adakozásra képes közönséggel.

Mindenkit érhet baleset

CLUJ—KOLOZSVÁR. Mindenképpen különös és érthetetlen dolognak tűnik fel, hogy a kolozsvári mentőállomás az utóbbi időben minden információt megtagad a kisebbségi sajtótól.

Vajon sovinizmus akar ez lenni, vagy talán személyes ellenségeskedés esete forog fenn? De bármelyik is legyen a kettő közül, mégis csak értelmetlen dolog, hogy egy olyan szociális intézmény, mint a mentőegyesület, amely funkciójánál fogva is részben a sajtóra, mégis elzárja előle a hírszolgálat lehetőségét.

Sokat gondolkoztam azon, hogyan lehetne az utóbbi időkben a sajtó előtt közhatalyba burkolt mentő „kodexet” riporter szemek részére is láthatóvá tenni, de be kell vallanom, hogy minden mentő ötletem menthetlenül cserben hagyott, hogy a mentőket kiengesztelje.

Ellátogattam tehát a Monostor-uti expedíció székhelyére és szinte félelemmel kopogtattam be a kínosan tiszta folyosóról az inspekciónak orvos szobájába. M. doktor ur egyéb foglalatosság hiányában olvasott, a mentőautó éppen a városban időzött, ő inspekciónak.

Igazán nem vallott riporter minőségemre, amilyen félénken hozzáléptem.

— Valami információ irányában jöttem...

— Jól tudja a sajtó, hogy én semmi féle hírt nem szolgáltatok ki...

— De hát mégis doktor ur...

— Nem tehetem, és nehogy azt gondolják önök, hogy ezt túlzott nacionalizmusból teszem, távol áll tőlem. Meg vannak rá a személyes okaim.

Szó szót hoz ki, végre sikerül

megtudnom, hogy az elzárkózottság oka először egy konfliktus, amely az egyik helyi déli lap és dr. M. között merült fel.

Másodszor:

Egy személyes konfliktus, amely ugyancsak az egyik helyi déli lap és Dr. M. között merült föl. Most már érdemesnek tartanám, mindkettőjüket „hitelrontásért” beperelni, hogy annyi ideig nem kaptam az állomástól anyagot. De azért a doktor urnak sem kellett volna az esetet oly tragikusan felfognia, mert utóvégre a mentőegyesület társadalmi és szociális viszonylatban mégis csak rá van utalva a sajtóra és viszont.

Na de most már lássunk a komoly tárgyhöz.

Feltesszük először is a kérdést: Hogyan és miből prosperált mind-egyike a mentő állomás? Ennek az egyszeri kérdésnek az első részére, könnyebb megadni a feleletet, mint a második felére.

Ha egy kissé a dolgok mélyére

tekintünk és kutálni kezdjük azok állását, csakhamar rájövünk arra a tényre, hogy a mentők, a körülményekhez képest valóban sziszifuszi munkát végeznek. Ez tagadhatatlan, mert elképzelhető, mekkora türelem és humanitás kell ahhoz, hogy egy 120,000 lakosú városban, mint amilyen Kolozsvár is, ahol csaknem minden félórán fordulhatnak elő balesetek (gondoljunk csak a gyárakra), egy mentőállomás, amelynek személyzete, orvosokkal és a különféle alkalmazottakkal együtt alig haladja túl a tízet, egy autóval működik.

Pár hónappal ezelőtt még egy löföget is működött, de amióta a Sárge jobblétre szenderült, csak a keresztet autó szirénájának sipítása rázza fel a tavaszi napsugárban fürdőző sétálókat.

Vajon kihez mennek...?

Kevés idő kell azonban, hogy ez is felmondja a szolgálatot és akkor gyalogos mentők fogják járni lucskos őszi időben és lehellet fagyasztó

Agyonlőtte alvó férjét egy féltékeny asszony, azután öngyilkosságot követett el

Jasi. A városban tegnap megdöbbentő véres családi dráma játszódott le. A dráma középpontjában egy Voiculescu nevű kereskedő és annak felesége állott. Férj és feleség között már huzamos ideje napirenden voltak a veszekedések, amelyek abból származtak, hogy a férfit azzal gyanúsították hitvesiársa, hogy az tiltott szerelmi viszonyt folytat egy leánnyal. Az asszony idegessége ezen ügyből kifolyólag annyira fokozódott, hogy tegnap délután revolverrel

agyonlőtte férjét.

Sikerült megállapítani, hogy az asszony előre megfontolt szándékkal készült a gyilkosságra, mert a revolvert idegen helyen szerezte be s tegnap délután megvárta, amíg férje ebéd után elalszik s ekkor követte el a gyilkosságot. Amikor este a házatór cseléd ráakadt a férfi holttestére, Voiculescunak már nyoma veszett. Azt hiszik, hogy az asszony öngyilkosságot követett el valahol.

télben Kolozsvár uccáit és valahol kint a bűzös perifériák nyomortanyáin 120,000 ember mulatozása közben elszáll egy lélek...

A kérdés második fele rövidebb, de annál szomorúbb.

Mindenhez három dolog szükséges: pénz, pénz, pénz. A kolozsvári mentőegyesületet a város kelene, hogy finanszírozza. A rengeteg kötszer, az orvosi eszközök, az állomás rendbentartása, személyzet stb. mind óriási összegeket igényel.

Az inspekciós orvosok éppen ezért semmi díjat nem kapnak és gyakran előfordul, hogy amikor az autót helyszínre hívják, a soffőr szobáról szobára járva kéregeti össze a benzin drát, a kötszerek nagyrészt, meg valószínűleg sokszor pótolják már az orvosok a saját pénzeikből.

A város a havi 12,000 lei szubvencióból, például alig 5000-et utalt ki a múlt hónapban.

Ha tehát megértéssel vagyunk, és kell lennünk ez iránt az intézmény iránt, hasonló helyzetben nekünk is fájó lenne, ha valaki meggondolatlanul igazságtalanul ítélne el, ha a társaság nem tud azonnal szolgáltatni, mert hiszen több baleset is adódhatik egyszerre elő és sohasem a mienk az elsőseg!

Célszerű volna, ha a kolozsvári iskolák, cserkész egyesületek és maga a közönség is havonként csak egy leit, esetleg a lapok útján eljuttatna az egyesületnek,

hiszen ha 120,000 ember közül csak egy harmad rész gondolna havonként egy leivel a mentők felsegélyezésére, az egy hónap alatt éppen 40,000 leit jelentene, annyit pedig mindenki áldozhat a porban, nyomorban segítség és gyámol nélkül fetregő emberiségért, mert mindnyájunkat érhet baleset. (P. B.)

A világ-hír

„FELD“-féle



bélyeggyár és vésnök intézet CLUJ, Reg. Maria (v. Deák Ferenc-u.) 31 sz. szállít mindenféle belyegzőt és minden szakmába vágó cikkeket a legjobb kivitelben és minden elfogadható áron. Képviselőket kerestek. Ugyanott állami osztálysorsjegyeket előnyösen lehet kapni.

Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: DR. BENKŐ ZOLTÁN.

(28)

— Olga, e pillanat megoldja nyelvemet! — Megesküdtem ugyan hogy sohse ismertem meg veled azt a gyötrelmet, mely évek óta marcangolja szívem, de amit most láttál, kényszerít arra, hogy beszéljek, mert igazolnom kell magamat előtted.

— Oh Ferenc, Ferenc, — szeretett, szerencsétlen férjem, mindig sejtettem, hogy szomorú titkot rejtgetsz előttem — de sohse akartam bizalmadat kiereszokolni, sőt e kínos pillanatban, midőn majd elveszíttelek, most se merem kérdezni: Ferenc, Ferenc, mért akartál bennünket ennyire megszorítani?

Zokogva rejtő arcát férje keblére.

— Nemes nő, a te türelmed végtelen és engem csak hű szerelmed tartott fenn az élel küzdelmei közt. Te nem tudod, hogy mi tépi szívemet, hogy mi sodort a kétségbeesés

örvényébe. — Nem sejtetted, hogy minő férfit ajándékoztál meg szerelmed kincsével. Meg fogsz döbbsenni Olga, de bevallom, hogy szivedet egy atyától elátkozott, kitalált fiúnak adtad.

Az asszony összerendezte. A rémület félig elfojtott sikoltása lebbent el ajkáról, de egy tekintet férje dult arcába visszaadta lelke erejét. Férje sápadt arcát gyorsan két keze közé fogta, csókot nyomott ajkára s így felelt:

— Nőd lettem, mert szeretlek és mert előttem mindig a legnemesebb férfi voltál. Légy nyílt irántam, Ferenc. Én meg vagyok győződve, hogy ártatlanul szenvedsz.

— Olga, édes Olgám, szent meggyőződésed ez? kérdé Réthy keblére vonva nejét.

— Istenemre, az! Te oly jó vagy, hogy semmi rosszat nem követ-

hetél el.

— Isten áldjon meg ezért, szeretett, hű feleségem. Igen, te nem tévedtél bennem. A bűnt, mely állítólag terhel, nem akarattal követtem el. Igaz, hogy hibáztam, de az apa átkát nem érdemeltem meg.

— Légy erős, férjem! És ha könnyít sziveden, mondj el nekem mindent, szólt a nő.

— Megeszem, felelt Réthy. De készülj rendkívüli hallani, vallomásom meg fog lepni.

— Én mindenre el vagyok készülve, jelenté ki Olga asszony. Nemes szivedbe, becsületedbe helyezett bizalmamat senkisésem rabolhatja el tőlem.

Réthy szorosabban vonta magához nejét és így szólt:

— Mindenekelőtt tudd meg, hogy nevem csak felvett.

Olga megrezzent kissé.

RIDWAL-szálloda és étterem

Zárlán—Zilah

Elegáns, tiszta, olcsó szobák. Elsőrendű konyha. Saját termései, tisztán kezelt, zamatos borok.

Pártfogást kér: ÖZV. Ridwall Józsefné.

Napi pensió külön szoba 3-szori étkezéssel 100 lei.

SLIPPER

FELÖLTŐ

TRENCHCOAT

M. NEUMANN

Ruhaáruházában CLUJ,
Piața Unirii No. 14. —

SZÍNHÁZ és FILM

Szombaton délután ifjúsági előadás: Akárki

Szombaton délután 3 órakor a Magyar Színház ifjúsági előadásban hozza színre az Akárkit, Hugo von Hoffmannnathal világhírű misztériumát, amely nálunk tavaly szabadtéri előadásban, a református kollégium udvarán olyan emlékezetes sikert aratott. Az Akárkit az eredeti szereposztásban, ifjúsági helyáradak mellett adják elő.

Szombaton este 9-kor operett-premier: A teve

Szombaton este 9 órakor kerül színre a Magyar Színház májusi operettsorozatának második darabja, a Teve amely a zsákba macska után a budapesti operett szezon legnagyobb sikere volt. A Teve szövegét Billeaud eredeti francia szövege után a kitűnő Vasary János fordította magyarra, illetőleg alkalmazta magyar színpadra. Zenéjét Pető István szerezte, aki a Tevével egy csapásra az elsőrendű slágerszerzők közé emelkedett.

A Magyar Színház teljes két hétig készült a Teve bemutatójára. Az előadás kivételes előkészületeket igényelt, nagy személyzete és sok vezetőszerepe kivételesen gondos és alapos munkát jelentett. Négy szubrettszerepe kivételesen gondos és alapos munkát jelentett. Négy szerep van a Tevében, amelyeket Erényi Böske, Karácsonyi Ili Hegyesi Ica és Bárdy Teréz játszanak. A férfi vezetőszerepeket pedig Balázs István, Mészáros Béla és Ihász Aladár játsza.

A Teve egyelőre a szombati premier után vasárnap délután fél 7-re és hétfőn 9 órára van kitűzve. Az előadás különös érdekessége lesz két vendégszereplő művész, akik a harmadik felvonás kabaréjelenetében fognak szerepelni. Az egyik az internacionális nevű táncosnő, Szücs Mária, aki táncszámokkal szerepel a másik Halmai Imre a briliáns humorista és táncos, aki tréfákat, táncszámokat fog előadni.

A Teve előadásaira ajánlatos jegyekről elővételben gondoskodni, mert a máris megnyilvánuló nagy érdeklődést tekintve este a közönség meg fogja ostromolni a színház pénztárát.

Magyar Színház heti műsora

Szombaton d. u. 3-kor AKÁRKI. Ifjúsági előadás ifjúsági helyáradakkal. s. 108.
Szombaton este 9-kor A Teve. (Operett-újdonosság először. A budapesti operett

szezon második legnagyobb sikere. Erényi Böske, Karácsonyi Ili. Hegyesi Ica, Bárdy Teréz, Balázs István, Mészáros Béla, Ihász Aladár főlépése. Sorozatszám 109.

Vasárnap d. e. 11-kor Csizmaskandúr. Gyermekelekedés, mozihelyár Ssz. 110
Vasárnap d. u. fél 7-kor A Teve. operett-újdonosság 2-szor. Ssz. 111.
Vasárnap este 9-kor Feketeszáru cseresznye. Mérsékelt helyáradak. S. 172,
Hétfőn este 9-kor A Teve. Operett-újdonosság 3-szor. Ssz. 113.

Színkör Mozgó heti műsora

Szombat 5 és 7-kor, vasárnap 3 és 5-kor



E rovatban minden szöveg 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — Állást keresők ingyen hirdethetnek — Az apróhirdetések előre fizetendők.

ADAS-VÉTEL

Állandóan cserepes azálák, kamellák, ciklamenok, cinerariák, primulák, jácintok és tulipánok, magas és törperősák óriási mennyiségben, pálmák és szobafenyők, kertek kiültetéséhez mindenféle növények díjtalanul elültetve. Levágott szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 (Rákóczy-ut) és Fantenell 8. — Telefon 730.

A „Record aranybevéltő, az aranyat teljes értékében váltja be. Keresse fel teljes bizalommal. Nyitva egész nap. Calea Victoriei 1. volt Kossuth Lajos-u. 1.

Butorokat és szalonokat mindenfelől vesznek és eladók. Rosenberger Ignác, Kossuth Lajos-utca 25 udvarban, volt Iliescu zálogház.

1 Telefunka rádió 4x1 lámpás, majdnem új, hangszóróval eladó, Kossuth Lajos-utca 1. Ékszerüzlet.

„Olimpia“ butoriparban Minorita-utca 4. Mindenféle lakásberendezések, készen és rendelésre, a legjutányosabb áron szerelhetők be. Minden rendelés garantált száraz anyagból és leggyorsabban készülnek.

Használt írógépeket legmagasabb áron vásárol Meteor, Cluj, Strada Regina Maria 19. (volt Deák Ferenc-utca). Telefon 3-26.

ÁLLÁST KERES KAPHAT

Ügyes masamód leány felvétetik a Bernát Aranka-féle kalapszalomban Főter 92 szám.

Házat

vagy telket Albina jelégére Albina teherrel megvételre keresek c. Albina jelégére a kiadóban.

Magyar-Román vagy román-magyar fordítást és gépelést olcsón vállalkoz. Érdeklődni Rudolf Mossenál, Cluj.

A kis betyár. A főszerepben: Dolly Haas, Harald Paulson, Betty Amman, Alfred Abel

Az Építőmunkás Otthon mozi műsora:

Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor szenzációs új műsor A gayemmi pokol vagy (menekülés az alvilágból). Társadalmi dráma. Szeretem, bányarobbanás és börtön izgalmas epizódjával. Főszerepben: Eszterházy Ágnes, Jean Murat és Paul Heidemann, műsor előtt a legújabb Híradó.

Hétfőn, Szerdán 5 és 7 órakor utoljára A gayemmi pokol. Társadalmi dráma.

Az égő ház lilka

— Mária már nem a régi? Róbert felháborodottan ugrott fel.

— Mária nem változott semmit, éppen olyan, mint volt, és én örültem szerettem.

— Hát akkor mi a baj? — Ne gyötörj. Altmann!

És most világosság gyúlt ki az öreg agyában.

Ebben a pillanatban megértett mindent.

Megölelte barátját és így szólt:

— Már tudom, kedves Róbert, hogy mi bajod van. Arra gondolsz folyton, hogy mi lesz akkor, ha Jelena egyszer megjelenik.

Róbert rávetette fájdalmasan tekintetét Altmannra és csak ennyit mondott:

— Eltaláltad, öregem, Altmann végigsimította homlokát.

— Bizony, ez nagyon kellemetlen helyzet, — mondta.

— Hát mit csináljak?

— Felejtsd el Jelenát.

— Nem tudom elfelejteni.

— Talán szereted?

— Nem szeretem őt. H szen ezt

tudod. Sosem szerettem, mindig egy

drága jó barátomnak tekintettem.

De ha egyszer megjelenik, akkor

hogyan mondom meg neki, hogy

már mindennek vége? És még

valami...

— Nos?

— Gyereke lesz! Gyereke, aki

nek én vagyok az apja.

— Mária tud Jelenáról?

— Mária nem tud semmit.

— Miért nem tárod fel előtte

az igazságot?

— Hogyan? Mit mondjak neki?

— El kell mondanod hogy

már senki sem bízott abban, hogy

Mária visszatér. És ezért vállaltad

érdekében kénytelen voltál meg

nősülni. Elmondhatod azt, hogy

sosem szeretted igazán a feleséged,

csak egy kedves pajtást láttál benne.

Ebben nincsen semmi. Mária

ne fogja látni, hogy nem tehetél

másképpen. Mária megértő lélek.

— Nem merem neki elmondani

— És mi a szándékom a jövőre

nézve?

— Máriaival akarok élni boldo

gan.

— Ezt tudom.

— Már felkutattam Jelena ci

mét és irtam neki.

— Válasz még nem érkezett?

— Nem... Oh, attól a levélről

függ minden, attól a levélről függ

az én boldogságom.

— Most is csak azt mondom,

kedves Róbertem, amit eddig,

hogy légy erős és ne veszítsd el

egy pillanatig sem magad. Ezt az

utolsó akadályt is le fogjuk győz

ni.

— Köszönöm, Altmann te min

dig bizalmat öntesz belém...

— Meglátod, Jelena válaszolni

fog és szabad kezét ad majd ne

ked. (Foly. köv.)

Szörmék, szörmebundák

nyári gondozását, alakítását felelősséggel vállalja olcsó áron

Szántó

Veress Szücs

Jókai-utca 2 szám.

HIREK

Síkkelnek közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Str. Gh. Baritiu 4. (Volt Malom-ucca)

Telefonszám: 328

Felelős szerkesztő:

WOJTCZYK GYULA

Időjárásjelentés. A bukaresti meteorológiai intézet időjárásjelentése szerint derült idő várható, északnyugati szelekkel és helyenként csapadékkal.

Vaida miniszterelnök Kolozsvárra érkezett. Vaida miniszterelnök ma délután néhány napi pihenésre elutazott a fővárosból. A kormányelnöke hétfőn tér vissza Bukarestbe.

A hivatalos lap százéves évfordulóját ünnepelte. A Monitorul Oficial ma ünnepelte fennállásának 100-ik évfordulóját. Az ünnepségen a király is megjelent és beszédet tartott. Rámutatott arra a nagy utra, amit ez az intézmény az első hivatalos nyomtatvány óta a mai napig megtett. A szürke hivatalos irások és rendeletek a törvényt tartalmazták. Románia fejlődését és haladását igazolják. Kívánja, hogy a Monitorul Oficial hasábjai minnél gyakrabban tartalmazzanak örömet és jelentések az ország boldogulását. Az ünnepség után az uralkodó kíséretével megtekintette a Monitorul Oficial kiállítását, amely tartalmazza a 100 év alatt megjelent összes lap-példányokat és a hivatalos lap nyomdájában készült összes nyomtatványokat.

Kiosztják az újságíró szabadjegyeket. Az újságírók szabadjegyeit május 21-ig bezárólag meghosszabbították. Addig a CFR új státumai alapján kiosztják az új jegyeket.

Hol építik fel az új Duna hidat? Ma délelőtti Turnu-Severin város küldöttsége megjelent a királynál, Vaida miniszterelnöknél és Mirto közlekedésügyi miniszternél. A küldöttség, melynek tagjai között pártkülömbőség nélkül résztvettek a város polgárai, memorandumban kérte, hogy az új Duna-hidat Turnu-Severinnél építsék, mert ez beláthatatlan fontosságu lenne a város fejlődésére nézve.

A pénzügyi szakértők megérkezése. A jövő héten érkeznek a Népszövetségi pénzügyi szakértők az országba.

OLCSÓ NYARALÁS a FÉLIX gyógyfürdőben!

Biztos gyógyulás mindenféle reumatikus bántalmak ellen.

Olcsóbb, jobb kényelmesebb, mint bárhol!

Elsőrendű penzió (szoba, fürdés és nagyszerű étkezés, diétikus is)

Május hónapban naponként 160 lei
Junius hónapban naponként 180 lei
Julius-augusztus hónapokban 220 lei

Gyermekek nyaralását teljes felelősséggel vállaljuk. Román, német, francia felügyelettel, nagyszerű ellátással napi pensió 100 lei.

Különböző szórakozások a vendégek részére: Tennisz, Strand-fürdő, Elsőrendű jazz-zene. Minden este tánc.

"DANCILLA" autóbuszok menetrendje TURDA-CLUJ

Indul Tordáról reggel 6.45, 8.30, 10.15
Indul Clujról reggel 8, 10, 12
Vitelidij 41.- Lei, tour-retour 71.- Lei.

Károly király Tilea miniszter kíséretében Arad megyébe utazott. A király péntek este Arad megyébe utazott vadászatra. Az uralkodó kíséretében van Tilea Viorel alminiszter is. A király hétfőn tér vissza a fővárosba.

Vasárnap este lesz a Tatárjárás bemutatója. Óriási érdeklődés nyilvánul meg közönségünk körében a kath. gimnáziumban, május 14-én vasárnap este fél kilenc órakor az Acéhang kitűnő műkedvelő gárdája által bemutatandó Tatárjárás nagy operettjéért. A zenekart vezényli Rezik Károly, a darabot Kovács Zoltán rendezte a töle szokott bravúros megoldással. Magyarországi huszár önkéntes parádés szerepét a műkedvelő nívót tulcszárnyaló Bogya Ibolya játssza, Riza bárónőt a kitűnő hangú Lévai Etuska játssza, főpartnerei Király József, Veres Lajos, Kletz István, Papp Jánosné, Fajk József és Köry Sándor, kik egytől-egyig kipróbált régi műkedvelők.

Elkészült a Predeal tömösi alagút. A Predeal-Tömös közti alagutat vasárnap éjjel újból átadják a vasúti forgalomnak. A 21-es számú aradi Rapid még a kerülő uton Piatra Oltón át megy, a Bukarest-nagyvárad gyorsvonat azonban már a régi Brason át fog közlekedni 14-én. Másnap helyreáll a teljes forgalom, az érvényben levő vasúti menetrend szerint.

Orvosi hír. Dr. Ligeti Sándorné, Somogyi Ilona dr. orvos, szemspecialista, rendelőjét május 1-től a Calea Victoriei 53. sz. házba helyezte át. Rendel szembetegeknek d. u. 3-5-ig.

A londoni polgárság tüntetett Rosenberg német miniszter és Hitler ellen. A Clardige szálloda előtt, amelyben Alfred Rosenberg lakik, tömegtüntetés volt, amelynek során szidalmazták Hitlert és megbízottjának azonnali kiutasítását követelték. A rendőrségnek kellett közbelépnie a tömeg szétesztelésére.

Keresik a németkorszoru tolvaját Londonban. Valószínűnek tartják, hogy az angol kormány részéről a Rosenberg által elhelyezett korszoru eltávolítása ügyében elégtelt szolgáló lépések fognak történni Németország irányában, egyébként a korszorutolvajt nyomozzák.

A német hajókat bajkottálják a holland munkások. Holland kikötőkbe kamposkeresztes zászlók alatt befutó német gőzösök áruinak kirakódását a kikötői munkások ezideig már négy esetben tagadták meg.

A Tábla dönt a május elseji röpcédula osztogatás ügyében. Beszámoltunk annakidején a Mai Világban arról, hogy a május elsején letartóztatott, röpcédula terjesztéssel gyanúsított kiskorúak ügyében a kiskorúak hírsága illetékes dönteni és vádtanácsi döntés nélkül elrendelhető a 15 napi vizsgálati fogság. Dr. Saragea ügyvéd a vizsgálati fogságot elrendelő határozat ellen azonban felebbezést nyújtott be az ítélőtáblához, amely ma dönt a letartóztatásban levők szabadlábra helyezésének ügyében.

Kolozsvár Magánalkalmazottaihoz! A federáció kolozsvári szakszervezete megalakult és annak hivatalos alakuló közgyűlése rövidesen meg lesz tartva, ahol megfogják annak vezetését választani. A Federációnak azon kolozsvári tagjai, kik régi tagságukat érvényesíteni óhajják, a legutóbb hozott határozat értelmében f. év június hó 15-én jelentkezni tartoznak a Federáció cluji szervezeténél, Str. Memorandului Unio u. 21-szám alatt, Munkás Újság kiadóhivatala. A később jelentkezőket a szervezet csak mint új tagokat veheti majd fel. Ugyancsak közöljük, hogy a segélyezési alap tagjai, akik valamilyen oknál fogva elmaradtak, hátralékukat most visszamenőleg rendezhetik. A segély alap tagja csak az lehet, aki a Federáció Cluji szervezetének is tagja.

A szociáldemokraták minden vagyonát elkötözték Hitlerék. A szociáldemokrata Reichshanner vagyon tárgyak lefoglalása birodalom-szerte végbement. A falvakban is rendőri bizottságok jelentek meg a szervezet helyiségeiben s zár alá vették a pénztárt, a könyveket, ügyiratokat s a városokban a lapok nyomdáját.

A román irodalom gyászja. Ma éjjel 59 éves korában meghalt Jean Bart, a román irodalom egyik kitűnősege. Igazi neve Eugen Botez volt, Panait Botez tábornok fia, aki számos kiváló regénnyel gazdagította a román kultúrát. Épp a legutóbbi napokban jelent meg „Geuroboli” című regénye. Vasárnap temetik.

A hadiárvékat segélyező egyesület közleményel. A hadi árvékat segélyező egyesület Str. Dorobanților 42 szám alatti helyiségében május 27-én 12 órakor száz pár cipő 87 kalap és 500 méter vászón ügyében árlejtést tartanak. Az érdekeltek az egyesület irodájában szerezhetnek felvilágosítást a pályázati feltételekre vonatkozólag.

Kartell parkettlerakó vállalat

Cluj, Str. Moșilor (Monostori-ut) 23

Lőrinczy, Mészáros, Hermann

Elvállalunk minden parkettmunkát, úgy helyben mint vidéken versenyárban.

Gyéresen a Vasúti állomással szemben levő vendéglő és szálloda részére keresek szakképzett garanciával rendelkező bérlőt.

Bővebbet PARTOS ADOLF Turda, Eminescu-u. 29 alatt.

Amikor egy pletyka elindul egy faluban

Borzalmasan összeverte tegnap egy Suciag községbeli asszony a szomszédnőjét.

Neamț Rozália úgy értesült, hogy szomszédnője, Varga Anna hirbe hozta őt egy falubeli emberrel. Amidőn Neamț Rozália tegnap délután értesült a pletykáról egy tűzlapáttal felfegyverkezve magánkülvili állapotban szaladt át Vargánéhoz és illetlen kifejezésekkel inzultálta az asszonyt. Vargáné, aki eleinte nem tudta miről van szó, okát kérte a támadásnak. Neamțné ekkor azt hívén, hogy szomszédnője tagadni akarja, hogy a pletyka tőle indult ki, rája rohant és a hat hónap óta áldott állapotban levő asszonyt borzalmasan összeverte. A súlyos ütésektől származó sérülések következtében Vargáné sok vért vesztett és elalélt állapotban szállították Kolozsvárra a Stancu féle női kórházba, ahol orvosi műlétnek kellett Vargánét alávetni.

A bestiális támadó ellen szigorú eljárás indult magánlak sértés és emberölés vádjá alatt.

Duca továbbharca buzdiija a liberális pártot

Ma délelőtti 10 órakor összeült a liberális párt végrehajtóbizottsága. Az ülésen Duca elnökölt, aki nagy expozét mondott a politikai helyzetről és reflexiókat fűzött a közelmúlt eseményeihez.

Károly király e 66 végén utazik Belgrádba

Károly király május 23 án Csernovitzba utazik és 2 napot fog tölteni Bukovina fővárosában. A király onnan egyenesen Belgrádba megy Sándor király meglátogatására.

Ma tárgyalja a kolozsvári Tábla a Vulpeanu gyilkosságot

Cluj-Kolozsvár. A kolozsvári királyi ítélőtábla ma tárgyalja a hírhedt Vulpeanu-féle gyilkossági ügyet. Az ügyben a bíróság néhány tanút, akik nem jelentek meg a legutolsó tárgyaláson és akik ellen elővezetési parancsot adtak ki, fog kihallgatni. Ezután a vád és védbeszédnek következnék, majd valószínűleg ítéletre kerül sor.

Ugy jogi, mint a közönség körében nagy érdeklődéssel néznek a Tábla ítélete elé.

Tekéző sport

Kolozsvári barátságos mérkőzések: Victoria-Sport 10 játékos: 147-133. Románia-Soimi 12 játékos 132-102. Victoria-Oiutz, 13 játékos: 156-130. Sport-Avrám Jancu 13 játékos 178-130. Bejelentett mérkőzések: Szombaton, Vasas és Bohém a Kovács pályán. Szövetség 54 ik csapata Egyetértés-Tg. Mures leigazoltatott. Iris Cluj szövetségbe való felvételét kérte 55 száma alatt. Vasárnap egész nap Weisz-féle pályabajnokság a volt Budai pályán. Igazolt versenyzők dobhatnak egyszerre három kategóriára, 3 báb, 5 báb és 9 bábra, külön-külön. A legjobb eredményt elérő nyeri a pályabajnoki címet. Versenyek kezdete d.e. 10 órakor. Benevezés helyszínén a többi pályabajnoki versenyek szerint. Pályaválasztások lesznek: május 21 én a Szent János kútnál. Hiteles eredmény Victoria-Remény 147-140.

Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztár R. T. egész nyereségét tartalékolja

A Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztár Rt., folyó hó 8-án tartotta mérlegmegállapító ülését gróf Béli Kálmán igazgatósági elnök elnöklésével. A mérleg vizsgálatából kiténik, hogy a vezetőség ez alkalommal is a legkonzervatívabb elveken túlmenő rigorozitással mérlegelte az intézet vagyon és eredmény tételeit, amennyiben eredmény számlán csupán a ténylegesen készpénzben befolyt kamatok nyertek elszámolást, míg azon váltók kamatai, melyek lejáratát a fennálló törvényes intézkedések folytán kitolódott, későbbi elszámolásra tartja ékeltetett. Ugyanezen elv nyert alkalmazást azon folyószámlakövetelések mobilizálhatóságát az említett törvényes intézkedések érintik.

A mérlegtételek további analízise igazolja az intézetnek szinte páratlanul álló magas mobilitási arányszámát, amennyiben a készpénzkészlet, bankári követelések és túlnyomórészt könnyen pénzre tehető váltótárca közel kétszeresét teszik ki a betétállománynak.

Ezt a mobilitási arányszámot nem érinti az a körülmény sem, hogy a mérlegben betéteseken kívül más hitelezők is szerepelnek, mert az intézet kizárólag nagy részvényesi részéről szerződéssel biztosított hosszú lejáratú hiteleket vesz igénybe.

Szembevetve a mérlegben kimutatott saját tőkének a kihelyezésekhez viszonyított igen kedvező aránya. A kimutatott saját tőkének több mint egyharmadát teszik ki az összkihelyezéseknek, ami által nemcsak a betétesek és hitelezők, de a részvényesek érdekei is a legmesszebbmenően vannak megvédve ama veszteségek ellen, melyek a konverziós törvény intézkedései folytán minden pénzügyi intézetnek többé kevésbé elkerülhetetlenek.

A betétállománynak az előző évi mérleg átlagával szemben mutatkozó csökkenése majdnem kizárólag a mostoha kereseti viszonyok folytán megélhetési céljaira felhasznált összegek elvonásában leli magyarázatát.

Az intézettel szemben változatlanul megnyilvánuló bizalom jele, hogy különösen az elmúlt év második felében már jelentékeny új betétek nyertek az intézetnél elhelyezést.

A vezetőség a költség számlán további megtakarításokat eszközölt és sikerült a költségeket az előző üzleti évhez képest közel 45 százalékkal leszállítani.

Utazzon ön is autóbusszon! Kényelmes, gyors és olcsó!

Auto-Transport S. A. - Auto-Modern S. A.
LESZÁLLÍTOTT TÉLI TARIFÁJA: Cluj-Gherla 40 Lei.
Cluj-Dej 50 Lei. Cluj-Bistrița 130 Lei. Cluj-Tg.-Mureș tour-retour 300 Lei. Cluj-Beghin tour-retour 320 Lei.

Clujról indul		TÉLI MENETREND	Clujra indul vissza	
Reggel	Délután		Reggel	Délután
6	3	Cluj-Moci-Sarmașul-Tg.-Mureș	6	3
	2	Cluj-Moci-Sarmașul-Reghin	5'30	
	5	Cluj-Moci-Sarmașul-Mare	6	
6	4	Cluj-Gherla-Dej-Bistrița	6	2'30
	5	Cluj-Panticeu	6	

Számozott jegyek cluji jegypénztárunknál elővételben is kaphatók. Telefonon fenntartott helyeket előjegyzésbe veszünk. Tg.-Mureșről azonnali összeköttetés Dicioșanmartinra. —Megyes.—Désről Targu-Lapușulra.

TELEFON 169

Bestiális merényletet akart elkövetni egy négyéves leánykán és a hirtelen betoppanó apát agyon-szurta egy földműves

GALAC. Állatias merénylet történt tegnap a Ga'ac melletti Varlezi községben, Andone Macevei 30 éves földműves legény látogatóba ment Vasile Bârladeanu családhoz barátjához. Bârladeanu és felesége nem voltak otthon. Ezt az alkalmat felhasználva Andone Macevei rátámadt barátja négy éves alvó leányára, akin erőszakot akart elkövetni.

A leányka idejében felébredt és védekezni próbált. Ebben a pillanatban toppant be a veszélyben forgó leányka apja, aki rátámadt bestiális barátjára. A két férfi között elkeseredett

birkózás vette kezdetét, majd előkerültek a kések is. Macevei egy kedvező pillanatot felhasználva kését ellenfele hátába mártotta és elmenekült.

A leányka amikor látta, hogy apja eszméletlenül vértocsában terül el a földön, elkezdett rémülten kiáltozni, amit a szomszédok meghallva besiettek a szobába.

Bârladeanút kórházba szállították. Életbenmaradásához nincs remény. A bestiális férfit, aki a négyéves leánykán erőszakot akart elkövetni, majd ennek apját ölte meg, a csendőrség elfogta és átadta az ügyészségnek.

Agyonlőtte vetélytársát egy kolozsvári szolgalegény

Cluj-Kolozsvár. Érdekes gyilkossági bűnpert tárgyal holnap a kolozsvári törvényszék első szekciójában.

Fodor Gheorghe kiskorú mánás tireni községi legény egy lány miatt már hosszabb idő óta hadilábon állott Gásca nevű legénnyel.

Néhány hónappal ezelőtt rendezett táncmulatság alkalmát a két rivális között szövtánc keletkezett, amelyből verekezés lett, mire Fodor

előrántotta a revolverét és két lövéssel megölte ellenfelét.

Fodort a csendőrség letartóztatta és átadta a kolozsvári ügyészségnek, amely a gyilkossági ügyben lefolytatta a vizsgálatot és Fodort szabadlábra helyezte.

A gyilkossági bűnpert holnap tárgyalja a törvényszék első szekciójában. Fodor védelmét dr. Saragea látja el.

A munkanélküliség halálba kergelt egy tizennyolc éves kereskedősegédet

Szatmár. Megdöbbentő és titokzatos öngyilkosság történt tegnap délután Szinérváralján. Oláh Ferenc tizennyolc éves kereskedősegéd szülei lakásán mellbelölte magát. A súlyosan sérült fiatalembert szekerem behozták a szatmári kórházba, ahol élet-halál között lebeg. Oláh Ferenc, aki az egyik színérváraljai fűszerüzletben volt alkalmazásban, már évek óta állás nélkül van. A szorgalmas és törekvő fiatalembert nagyon elkeserítette az a tudat hogy sehogy sem tudott szakmájában elhelyezkedni. Barátjai előtt többször kijelentette, hogy véget vet életének, mert nem nézheti, hogy szülei, akik szegény emberek — tartásuk el.

Tegnap reggel Oláh Ferenc azzal bucsuzott el édesanyjától, hogy tizenkét órára hazajön és akkorára készítse el az édes anyja az ebédet, mert korán délután kirándulásra megy

barátjaival. A fiu egészen jókedvűen távozott hazulról.

Az ebéd el is készült tizenkét órára, de Oláh Ferenc nem érkezett haza. Már két óra is elmúlt, de aggodó édes anyja hiába várta haza fiát.

Három óra felé végre beállított a fiu. Csapzott hajjal, mintha egy kissé ittas lett volna.

Szülei hiába kérték, hogy üljön az ebédhez, Oláh Ferenc azt válaszolta, hogy rosszul érzi magát és bement a szomszéd szobába.

Az öregek nem is kérdezősködtek tovább, hanem letültek ebédelni.

Pár perc múlva tompa dörrenés hallatszott a szobából.

A szülők rosszat sejtve berohantak a szobába, ahol

Oláh Ferenc a padlón feküdt. Melléből szivárgott a vér. Pár lépésre tőle egy rozsdás browning hevert.

A kétségbeesett szülők azonnal orvosért szaladtak, aki megállapította, hogy az öngyilkos fiuban pár centiméternyire a szíve alatt hatolt be a golyó.

Az orvosok véleménye szerint, bár sérülése igen súlyos, remény van arra, hogy felgyógyul. Az öngyilkosság okára vonatkozólag eddig több verzió kering.

A legvalószínűbb, hogy

Oláh Ferenc munkanélkülisége miatt követett el öngyilkosságot.

Az öngyilkos fiatalembert eddig még nem lehetett kihallgatni, mert eszméletlenül fekszik.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi ha mondom, hogy milyen ki-váncsi vagyok arra, mi fog történni a konverziós törvénnyel?

— Maga egy rosszul nevelt viziló

— ???

— Először is nem konverzió, hanem konverzió. Ez pedig nem más, mint verzió a Kohn esetének. Kohn Attila ugyanis a régi világban arról volt híres hogy nála sűrűn ismétlődtek a kényszerbetegségek. Ilyenkor Ildiko leánya rendszerint értékes ajándékot szokott kapni. A minap is szívszorogva várta Ildiko, hogy apja a kényszerbetegségtől tárgyalásról haza jöjjön

— Gratulálhatok apuka, — szól Ildiko?

— Ha éppen tetszik gratulálhatsz, de ajándékra nem számíthatsz.

— ???

— Hallgass ide, lányom, neked elmondhatom Hajdanában is előfordult, hogy egy egy üzletre ráfizettem, egyedül a kényszerbetegségnél mindig nyertem. Ma már erre is ráfizetek, ez sem üzlet már

A Kohn mostani verziójánál 50 százalékat engedtek a paraszadósságokból. Engedhetnek abból, amennyit akarnak. Ugy sem fizet, mert nincs miből. Már ez sem üzlet!

CARMEN Mozgó

zzombat, vasárnap:

Császár vadász

Főszerepben: Luis Trencker.

Egységes helyár 13 lei és 2 lei bélyeg.

Szerkesztői üzenetek

Lapunk barátja! Mi is olvastuk a kolozsvári magyar lapokrólunk szóló közleményét. Természetesen találjuk és köszönjük, hogy a legtöbb magyar lap a tények szakszerű ismertetésére szorítkozik, az is természetes, hogy a magyarpárti hivatalos gazdától nyert utasítás alapján — ha finoman is a sorok között — minden alkalmat felhasznál, hogy belénk rugjon. Az Ellenzék mai cikkéről pedig az a véleményünk, hogy csak gyáva alakok kaphatók arra, hogy minden ok nélkül a bajbajutottan egyet rugjanak egy kis kőre reményében. Erről a gyávaságról egyébként nem is olyan rég tett tanúságot az Ellenzék, amikorra nem mert megjelenni akkor, amikor minden kolozsvári lap megjelent.

Nyomatott a „Lumea” könyvnyomdában Cluj, Strada Gheorghe Barițiu No. 4, Telefon: 228